



PROFESSIONAL
NEW PRODUCTS
2021-2022





climbing
technology

www.climbingtechnology.com

CLIMBING TECHNOLOGY, TOWARDS A NEW FUTURE

Over thirty years of experience in the design and production of personal protective equipment, both in the recreation/sports field and professional sector: this is Climbing Technology. We are rooted in the mountaineering tradition of our region, at the foot of the mountains of Bergamo and Lecco: this is the source of our inspiration and the drive to grow as a brand, developing skills and professionalism in metalwork and engineering before putting everything to the test in the field, just behind our home. The result? In thirty-five years of activity, we have filed over 20 international patents, making our contribution towards the raise of safety standards in the sector and becoming a technical benchmark throughout the world.

An exciting new chapter in our history book opened in mid-2021: after many years of fruitful collaboration, we have become part of the SKYLOTEC family, one of the world's leading company for the production of personal protective equipment and fall arrest devices, with extensive expertise in the sectors of work and safety - beside that of outdoor recreation.

Un'esperienza di oltre trent'anni nella progettazione e produzione di dispositivi di protezione individuale, sia in ambito ricreativo e sportivo che professionale: questa è Climbing Technology. Tutto è nato con la tradizione alpinistica che caratterizza il nostro territorio, ai piedi delle montagne di Bergamo e Lecco: è stata fonte di ispirazione per la crescita del brand, consentendoci di sviluppare competenze e professionalità nella lavorazione dei metalli e nella meccanica, per poi testarle sul campo, proprio dietro casa. Il risultato? In 35 anni di attività, abbiamo depositato oltre 20 brevetti internazionali, contribuendo a elevare gli standard di sicurezza del comparto e diventando un punto di riferimento tecnico nel mondo.

A metà 2021 si è aperto poi un nuovo esaltante capitolo della nostra storia: dopo molti anni di fruttuosa collaborazione, siamo entrati a far parte della famiglia SKYLOTEC, azienda di riferimento nella produzione di dispositivi di protezione individuale e anticaduta, con un'importante tradizione nel settore work and safety, oltre a quello del mondo outdoor.

Über dreißig Jahre Erfahrung in der Entwicklung und Produktion von persönlicher Schutzausrüstung, sowohl im Freizeit- als auch im Sportbereich und für die Berufswelt: Das ist Climbing Technology. Alles begann mit einer Bergsteigertradition, die unser Gebiet am Fuße der Berge von Bergamo und Lecco prägt. Eine Tradition, die die Inspirationsquelle für das Wachstum unseres Brands war und uns ermöglichte, Kompetenzen und Professionalität in der Metallbearbeitung und Mechanik zu entwickeln, um unsere Produkte dann gleich in der heimischen Bergwelt zu testen. Das Ergebnis? In 35 Jahren Tätigkeit haben wir über 20 internationale Patente angemeldet, die dazu beigetragen haben, die Sicherheitsstandards der Branche zu erhöhen und zu einem technischen Bezugspunkt auf internationalem Niveau zu werden.

Mitte 2021 hat ein neues spannendes Kapitel in unserer Geschichte begonnen. Nach vielen Jahren erfolgreicher Zusammenarbeit wurden wir Teil der SKYLOTEC-Familie, einem führenden Unternehmen in der Herstellung von persönlicher Schutzausrüstung und Absturzsicherung mit einer bedeutenden Tradition im Bereich Arbeit und Sicherheit, wie auch in der Outdoor-Welt.

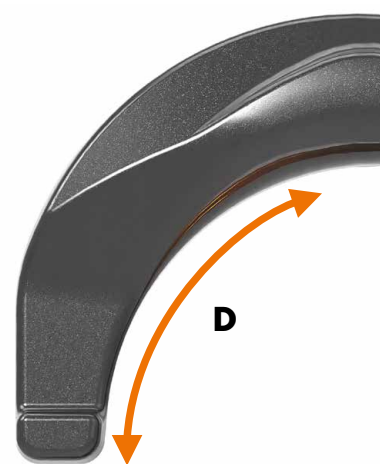
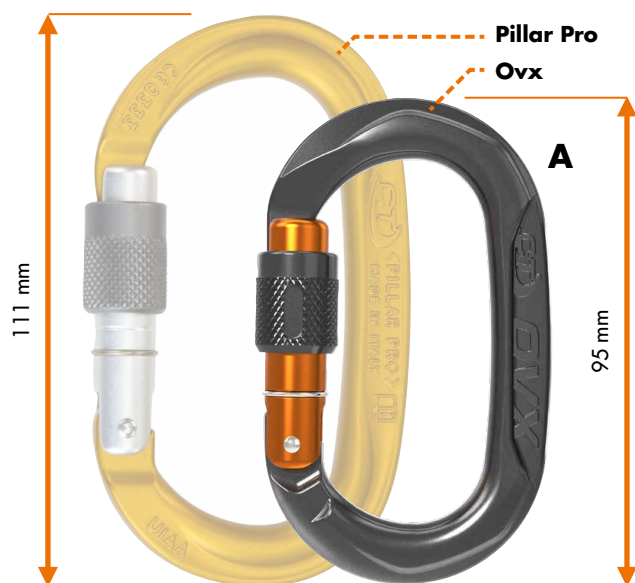
Plus de trente ans d'expérience dans la conception et la production d'équipements de protection individuelle, tant à usage récréatif que professionnel : ceci est Climbing Technology. Tout a commencé avec la tradition d'alpinisme qui caractérise notre territoire, au pied des montagnes de Bergame et de Lecco : elle a été une source d'inspiration pour la croissance de la marque, en nous permettant de développer des compétences et un professionnalisme dans le domaine de la métallurgie et de la mécanique, puis de les tester sur le terrain, directement chez nous. Résultat : au cours de nos 35 années d'activité, nous avons déposé plus de 20 brevets internationaux, ce qui nous a permis de relever les normes de sécurité dans le secteur et de devenir une référence technique dans le monde entier.

Au milieu de l'année 2021, un nouveau chapitre passionnant de notre histoire a commencé : après de nombreuses années de coopération fructueuse, nous avons intégré la famille SKYLOTEC, un fabricant leader d'équipements de protection individuelle et de dispositifs de protection contre les chutes, avec une tradition importante dans le secteur du travail et de la sécurité, ainsi que dans le monde de l'outdoor.

Una empresa una experiencia de más de 30 años en crear y producir equipos para protección individual, para ámbitos recreativos, deportivos y profesionales; ésta es Climbing Technology. Todo nació gracias a la tradición montañera que caracteriza nuestro territorio, situado a los pies de los montañas de Bergamo y Lecco. Estas han sido fuente de inspiración para el crecimiento de nuestra marca y nos han permitido desarrollar competencias y profesionalidad en elaboración de metales y mecánica. La posibilidad de poder probar nuestro material al lado de casa ha dado como resultado; 35 años de actividad, mas de 20 patentes internacionales y una importante contribución a la mejora de los estándares de seguridad del sector convirtiéndonos en un punto de referencia a nivel mundial.

A mediados del 2021 se ha abierto un nuevo y estimulante capítulo en nuestra historia. Después de años de fructífera colaboración hemos entrado a formar parte de la gra familia SKYLOTEC, empresa lider en la producción de equipos para protección individual y anticadida con una gran experiencia en el sector work and safety, además del sector outdoor.





ENGLISH

Hot-forged, light-alloy carabiner with reduced dimensions and screw or triplex gate. Ideal for rope access work, work at height and rescue operations, in particular where space for manoeuvring is limited.

Main features:

- only 95 mm long, to leave more room for manoeuvres **(A)**;
- curved shape of the spine, for improved handling and to maximize gate opening **(B)**;
- oval shape, for optimal placement of equipment and ropes;
- increased cross-section at contact points, for enhanced rope glide and wear resistance **(C)**;
- the profile between the nose and the interior of the connector is shaped with no discontinuities, which makes it easier to clip and unclip to anchors, tools and ropes **(D)**;
- catch-free closure.

Made in Italy.

ITALIANO

Moschettone ovale di dimensioni ridotte in lega leggera forgiato a caldo con ghiera a vite o triplex. Ideale per lavoro su fune, lavoro in quota e soccorso in particolare laddove gli spazi di manovra siano ridotti.

Caratteristiche principali:

- lunghezza di soli 95 mm che riduce lo spazio di manovra **(A)**;
- forma curva del dorso che permette una buona apertura della leva e ne migliora la maneggevolezza **(B)**;
- forma ovale per il posizionamento ottimale di dispositivi e corde;
- sezione maggiorata nei punti di contatto, per un miglior scorrimento della corda e resistenza all'usura **(C)**;
- la linea fra il becco e la parte interna del connettore non presenta discontinuità e agevola l'inserimento e/o il disinserimento da ancoraggi, attrezzi e corde **(D)**;
- chiusura catch-free.

Made in Italy

FRANÇAIS

Mousqueton ovale de petite dimension en alliage léger, forgé à chaud avec vis ou triplex. Idéal pour les travaux sur corde, les travaux en hauteur et les opérations de secours, en particulier lorsque l'espace est limité.

Caractéristiques principales :

- longueurs de seulement 95 mm ce qui réduit l'espace de manœuvre (A) ;
- forme incurvée de l'arrière qui permet une bonne ouverture du levier et améliore la maniabilité (B) ;
- forme ovale pour le positionnement optimal des équipements et des cordes ;
- section renforcée sur les points de contact, pour un meilleur glissement et la résistance à l'usure (C) ;
- la ligne entre le bec et l'intérieur du connecteur ne présente aucune discontinuité et facilite l'insertion et/ou le retrait des ancrages, des outils et des cordes (D) ;
- fermeture catch-free.

Made in Italy.

DEUTSCH

Kleiner ovaler Karabiner aus heißgeschmiedetem Leichtmetall mit Schraub- oder Triplexverschlussgewinde. Ideal für Seilarbeiten, Höhenarbeiten und Rettung insbesondere bei eingeschränktem Bewegungsraum.

Hauptigenschaften:

- Länge von nur 95 mm, was den Manövrierraum reduziert (A);
- geschwungene Form der Rückseite, die ein gutes Öffnen des Schnap-

pers ermöglicht und seine Handhabung verbessert (B);

- ovale Form zur optimalen Positionierung von Geräten und Seilen;
- erhöhter Querschnitt an den Kontaktpunkten für besseres Gleiten und Verschleißfestigkeit des Seils (C);
- die Linie zwischen der Nase und dem inneren Teil des Verbindungselements weist keine Unterbrechung auf und erleichtert das Einführen und/oder das Lösen von Verankerungen, Werkzeugen und Seilen (D);
- Catch-Free Verschluss.

Made in Italy.

ESPAÑOL



Mosquetón ovalado con dimensiones reducidas en aleación ligera forjado en caliente con cierre de seguridad de tipo a rosca o triplex. Ideal para trabajos en cuerda, trabajos en altura y rescates en lugares donde los espacios para maniobrar son reducidos.

Características principales:

- longitud 95 mm que ayuda a reducir el espacio para maniobrar (A);
- forma curvada de la parte posterior que permite una mayor apertura del gatillo y mejora su manipulación (B);
- forma ovalada para facilitar las maniobras con cuerdas y dispositivos;
- sección mayorada en los puntos de contacto, para un mejor deslizamiento de la cuerda y una mayor resistencia al desgaste (C);
- la línea entre la nariz del mosquetón y la parte interior non presentan discontinuidad y esto facilita la enganche/desenganche de anclajes, cuerdas y dispositivos (D);
- cierre catch-free.

Made in Italy.

TECHNICAL DATA

Product	Ref. No.	Material	Sizes	Gates			$\langle kN \rangle$ $\begin{matrix} \wedge \\ kN \\ \vee \end{matrix}$ $\langle kN \rangle$	CE Standards	Other features
 OVX SG	2C50100SHG	ANODIZED LIGHT ALLOY	95 x 58 mm	SCREW GATE	17 mm	58 g	24/9/7 kN	CE 0333 EN 12275:2013-B EN 362:2004-B	 
 OVX SG	2C50100XZD	ANODIZED LIGHT ALLOY	95 x 58 mm	SCREW GATE	17 mm	58 g	24/9/7 kN	CE 0333 EN 12275:2013-B EN 362:2004-B	 
 OVX TG	2C50200SHF	ANODIZED LIGHT ALLOY	95 x 58 mm	TRIPLEX	17 mm	60 g	24/9/7 kN	CE 0333 EN 12275:2013-B EN 362:2004-B	 
 OVX TG	2C50200XZD	ANODIZED LIGHT ALLOY	95 x 58 mm	TRIPLEX	17 mm	60 g	24/9/7 kN	CE 0333 EN 12275:2013-B EN 362:2004-B	 

GRYPHON

ADJUSTABLE WORK HARNESS
FOR ROPE ACCESS



ENGLISH

Comfortable and ergonomic harness equipped with six attachment points and specifically developed for rope access work.

Main features:

- close-fitting construction and wide lumbar support belt with breathable mesh padding for optimal comfort during prolonged suspensions;
- contoured shoulder straps with shape optimized to avoid neck chafing;
- shoulder strap equipped with quick-release buckle (A);
- leg-loop quick-release buckles with indicator for correct insertion;
- leg-loops designed with targeted panel construction to ensure optimal comfort while in suspension by relieving pressure in the groin area;
- adjustable rear straps that allow the leg loops to be moved along the legs;
- large EN 361 sternal attachment point to facilitate rescue operations;
- EN 358 lateral attachment points with two positions: outward-facing

when in use (work mode); inward-folded when not in use (stand-by mode) in order not to hamper the operator's movements;

- EN 361 dorsal attachment point designed to avoid accidentally getting snagged, especially while working in confined spaces;
- attachment point on the rear of the waistbelt, marked by the letter R and exclusively intended for the connection of a restraint lanyard;
- dedicated loop for quicklink, to be used for the addition of a ventral rope clamp in combination with appropriate straps (B);
- two horizontal straps positioned on the shoulder straps and exclusively intended for the insertion of Hook Rest support (C);
- two dedicated loops for the connection of a work-positioning seat (D);
- four large gear-loops, six loops for the tool-holder pouch and four slots for carrying-tools carabiners;
- maximum load: 140 kg.

Made in Europe.

ITALIANO

Imbracatura confortevole ed ergonomica con sei punti di attacco, sviluppata specificatamente per il lavoro in fune.

Caratteristiche principali:

- struttura avvolgente e ampia fascia lombare con imbottitura in mesh traspirante per un comfort ottimale in caso di sospensioni prolungate;
- spallacci sagomati con profilo ridotto in modo da evitare sfregamenti sul collo dell'operatore;
- spallaccio dotato di fibbia di apertura a sgancio rapido **(A)**;
- cosciali dotati di fibbie a sgancio rapido che presentano un indicatore di corretto inserimento;
- profilo dei cosciali a struttura differenziata studiato per garantire un comfort ottimale in sospensione riducendo la pressione sull'inguine;
- fettucce posteriori regolabili che permettono ai cosciali di essere spostati lungo le gambe dell'operatore;
- ampio punto di attacco sternale EN 361 per agevolare le operazioni di soccorso;
- punti di attacco laterali EN 358 a due posizioni: in caso di utilizzo (work mode) sono rivolti verso l'esterno; in caso di non utilizzo (stand-by mode) si ripiegano verso l'interno in modo da non intralciare i movimenti dell'operatore;
- punto di attacco dorsale EN 361 studiato per evitarne l'aggancio accidentale specialmente nel lavoro in spazi confinati;
- punto di attacco sulla parte posteriore della cintura contrassegnato dalla lettera R e destinato unicamente al collegamento di un cordino di trattenuta;
- asola dedicata all'inserimento di una maglia rapida per l'installazione del bloccante ventrale in abbinamento alle apposite fettucce **(B)**;
- due fettucce orizzontali posizionate sulle bretelle e destinate unicamente all'inserimento del supporto Hook Rest **(C)**;
- due asole dedicate al collegamento di un sedile di posizionamento **(D)**;
- quattro ampi porta-materiali, sei asole per sacca porta-attrezzi e quattro passanti per moschettoni porta-materiali;
- carico massimo: 140 kg.

Made in Europe.

FRANÇAIS

Harnais confortable et ergonomique muni de six points d'attache, développé spécifiquement pour les travaux sur corde.

Caractéristiques principales :

- forme qui épouse le corps et large ceinture lombaire avec rembourrage en mesh respirant qui offre un confort optimal en cas de suspension prolongée ;
- bretelles préformées à profil réduit qui permettent d'éviter tout frottement au niveau du cou de l'opérateur ;
- bretelle avec boucle à déclenchement rapide **(A)**;
- tours de cuisse équipés de boucles à ouverture rapide dotées d'un témoin de bouclage correct ;
- profil des tours de cuisse à structure différenciée conçu pour assurer un confort optimal en suspension grâce à la réduction de la pression sur l'aîne ;
- sangles dorsales réglables qui permettent aux tours de cuisse d'être déplacés le long des jambes de l'opérateur ;
- grand point d'attache sternal EN 361 pour faciliter les opérations de secours ;
- points d'attache latéraux à deux positions selon la norme EN 358 : lorsqu'ils sont utilisés (work mode), ils sont orientés vers l'extérieur ; lorsqu'ils ne sont pas utilisés (stand-by mode), ils se replient vers l'intérieur afin de ne pas gêner les mouvements de l'opérateur ;
- point d'attache dorsal EN 361 conçu de manière à éviter tout accrochage accidentel, en particulier dans le travail en milieux confinés ;
- point d'accrochage sur la partie postérieure de la ceinture marqué par la lettre R et destiné seulement à la connexion d'une cordelette de retenue ;
- boucle dédiée à l'insertion d'un maillon rapide pour l'installation du bloqueur ventral en combinaison avec les sangles appropriées **(B)** ;
- deux sangles horizontales positionnées sur les bretelles et destinées seulement à l'insertion du support Hook Rest **(C)** ;
- deux boucles pour la connexion à un siège de positionnement **(D)** ;
- quatre larges porte-matériels, six boucles pour le sac porte-outils et quatre passants prévus pour des mousquetons porte-matériels
- charge maximale : 140 kg.

Made in Europe.



Shoulder strap with quick-release buckle



Compatible with chest ascender (not included)



Straps for Hook Rest support (not included)



Attachments for work seat (not included)

GRYPHON

ADJUSTABLE WORK HARNESS
FOR ROPE ACCESS

DEUTSCH

Komfortabler und ergonomischer Gurt mit sechs Befestigungspunkten, speziell entwickelt für Seilarbeiten.

Haupteigenschaften:

- umhüllende Struktur und breiter Hüftgurt mit atmungsaktiver Mesh-Polsterung für optimalen Komfort bei längerem Hängen;
- vorgeformte Schultergurte mit reduziertem Profil, um Reibung am Hals des Benutzers zu vermeiden;
- Schultergurt mit Schnellverschluss-Öffnungsschnalle (A);
- Beinschlaufen mit Schnellverschluss-Schnallen, die einen Indikator für korrektes Einfügen haben;
- Profil der Beinschlaufen mit differenzierter Struktur, um optimalen Komfort beim Hängen zu gewährleisten, indem der Druck auf die Leiste reduziert wird;
- verstellbare Riemen hinten, mit denen die Beinschlaufen entlang der Beine des Benutzers verschoben werden können;
- großer sternaler Befestigungspunkt nach EN 361 zur Erleichterung von Rettungseinsätzen;
- seitliche Befestigungspunkte nach EN 358 mit zwei Positionen: im Gebrauchsfall (Arbeitsmodus) nach außen gerichtet; bei Nichtgebrauch (Stand-by-Modus) klappen sie nach innen, um die Bewegungen des Benutzers nicht zu behindern;
- Dorsaler Befestigungspunkt EN 361, der ein versehentliches Hängenbleiben verhindert, insbesondere bei Arbeiten in beengten Räumen;
- Befestigungspunkt auf der Rückseite des Gurtes, gekennzeichnet mit dem Buchstaben R und ausschließlich für die Verbindung eines Rückhalteverbindungsmittels bestimmt;
- Öse für die Einführung eines Kettenglieds für die Installation der Brustteigklemme in Kombination mit den entsprechenden Gurten (B);
- zwei horizontale Riemen, die an den Schultergurten angebracht sind und ausschließlich zum Einsetzen der Hook Rest Halterung bestimmt sind (C);
- zwei Ösen für die Verbindung eines Positionierungssitzes (D);
- vier große Materialhalter, sechs Ösen für Werkzeugtasche und vier Schlaufen für Materialhalterkarabiner;
- maximale Belastung: 140 kg.

Made in Europe.

ESPAÑOL


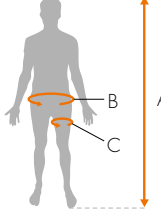
Arnés confortable y ergonómico con seis puntos de enganche, desarrollado específicamente para trabajos en cuerda.

Características principales:

- estructura envolvente y faja lumbar amplia y acolchada con mesh transpirable para garantizar un confort excelente en caso de suspensiones prolongadas;
- tirantes preformados con anchura reducida para evitar roces en el cuello del operador;
- tirante con hebilla de apertura con desenganche rápido (A);
- perneras con trabillas de enganche rápido que tienen un indicador para una correcta inserción;
- perfil de las perneras con estructura diferenciada pensada para reducir la presión en la ingle y garantizar un confort excelente durante la suspensión del operador;
- cintas posteriores regulables que permiten a las perneras deslizarse a lo largo de las piernas del operador;
- amplio punto de enganche externo EN 361 para facilitar las operaciones de rescate;
- puntos de enganche laterales EN 358 con dos posiciones: en caso de uso (work mode) los enganches están girados hacia el exterior; en caso de no utilizarlos (stand-by mode) se pliegan hacia el interior de manera que no obstaculen los movimientos del operador;
- punto de enganche dorsal EN 361 pensado para evitar enganches accidentales de manera especial en trabajos con espacios confinados;
- punto de enganche en la parte superior de la cintura marcado con la letra R que sirve únicamente para enganchar un cordino de retención;
- ojal dedicado a la inserción de un maillon rapide que sirve para la inserción de un dispositivo de bloqueo ventral combinado a las cintas a ello dedicadas (B);
- dos cintas horizontales posicionadas en los tirantes, destinadas únicamente a la inserción del soporte Hook Rest (C);
- dos ojales dedicados al enganche de un asiento de posición (D);
- cuatro amplios porta-materiales, seis ojales para petate porta utensilios y cuatro trabillas para mosquetones porta-material;
- carga máxima: 140 kg.

Made in Europe.

TECHNICAL DATA

Product	Ref. No.	Sizes	A (cm) Height	B (cm) Waist belt	C (cm) Leg loops	 g	Max rated load	CE Standards	
GRYPHON	7H174BC	S-M	160÷185	60÷80	45÷55	2800 g	140 kg	CE 0333 EN 361:2002 EN 358:2018 EN 813:2008	A - Height of the user; B - Circumference of the belt; C - Circumference of leg loops.
	7H174CD	M-L	170÷190	70÷100	50÷60	2840 g			
	7H174DE	L-XL	180÷205	80÷120	55÷70	2900 g			

GRYPHON ASCENDER

ADJUSTABLE WORK HARNESS
 WITH VENTRAL ROPE CLAMP



ENGLISH

Comfortable and ergonomic harness equipped with six attachment points and specifically developed for rope access work. Compared to Gryphon, this model is sold equipped with a triangular quick-link and with Chest Ascender+ ventral rope clamp, for maximum ease of use in rope manoeuvres. Made in Europe.

ITALIANO

Imbracatura confortevole ed ergonomica con sei punti di attacco, sviluppata specificatamente per il lavoro in fune. Rispetto al modello Gryphon è venduta di serie con maglia rapida triangolare e bloccante ventrale Chest Ascender+ che ne migliora l'impiego nell'ambito delle manovre su fune. Made in Europe.

FRANÇAIS

Harnais confortable et ergonomique muni de six points d'attache, développé spécifiquement pour le travail sur corde. Par rapport au modèle Gryphon elle est vendue en série avec un maillon rapide triangulaire et bloqueur ventral Chest Ascender+, ce qui améliore son utilisation dans les manœuvres sur corde. Made in Europe.

DEUTSCH

Komfortabler und ergonomischer Gurt mit sechs Befestigungspunkten, speziell entwickelt für Seilarbeiten. Im Vergleich zum Gryphon-Modell wird es standardmäßig mit einem dreieckigen Schraubglied und der Bruststeigklemme Chest Ascender+ verkauft, was den Einsatz im Seilhandling verbessert. Made in Europe.

ESPAÑOL

Arnés confortable y ergonómico con seis puntos de enganche, desarrollada específicamente para trabajos sobre cuerda. Respecto al modelo Gryphon se vende con maillon rapide triangular y bloqueador ventral Chest Ascender+ que mejora su empleo en el ámbito de maniobras sobre cuerda. Made in Europe.

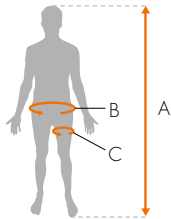


Gryphon

Chest Ascender+
 EN 12841:2006-B
 EN 567:2013

Q-Link D S-Steel 07
 EN 362:2004-Q
 EN 12275:2013-Q

TECHNICAL DATA

Product	Ref. No.	Sizes	A (cm) Height	B (cm) Waist belt	C (cm) Leg loops	g	Max rated load	CE Standards	 <p>A - Height of the user; B - Circumference of the belt; C - Circumference of leg loops.</p>
GRYPHON ASCENDER	7H178BC	S-M	160÷185	60÷80	45÷55	3010 g	140 kg	CE 0333 EN 361:2002 EN 358:2018 EN 813:2008	
	7H178CD	M-L	170÷190	70÷100	50÷60	3050 g			
	7H178DE	L-XL	180÷205	80÷120	55÷70	3110 g			

XARRIER

ERGONOMIC AND
LIGHTWEIGHT SEAT HARNESS



ENGLISH

Ergonomic and lightweight seat harness equipped with two lateral attachment points in webbing and a ventral attachment point in light alloy. When used in conjunction with Top X or Top Y chest harnesses, combines to form a full-body harness with five attachment points, an excellent choice for rescuers and rope access workers who seek comfort without compromising on weight (D).

Main features:

- close-fitting and lightweight construction with breathable mesh padding for optimal comfort;
- leg-loops designed with targeted panel construction to ensure optimal comfort while in suspension by relieving pressure in the groin area;
- different-coloured signs for immediate verification of matching between corresponding sides in waistbelt and leg loops (green = right side; red = left side) (C);

- adjustable rear elastic straps that allow the leg loops to be moved along the legs;
- webbing EN 358 lateral attachment points, identified by an orange element (A);
- wide attachment point on the rear of the waistbelt, marked by the letter R and exclusively intended for the connection of a restraint lanyard (B);
- rear buckle for Top Y chest harness installation;
- two dedicated loops for the connection of a work-positioning seat (E);
- four large gear-loops, two loops for the tool-holder pouch and two slots for carrying-tools carabiners;
- maximum load: 140 kg.

Made in Europe.



A
EN 358 lateral
attachment point



B
EN 358 rear
attachment point



C
Red
(left) Green
(right)

ITALIANO

Imbracatura bassa ergonomica e leggera provvista di due punti di attacco laterali in fettuccia e uno ventrale in lega leggera. Combinata con i pettorali Top X o Top Y dà origine ad un'imbracatura completa con cinque punti di attacco, ottima per i soccorritori e i lavoratori su fune che prediligono la comodità abbinata alla leggerezza (D).

Caratteristiche principali:

- struttura avvolgente e leggera con imbottitura in mesh traspirante per un comfort ottimale;
- profilo dei cosciali a struttura differenziata studiato per garantire un comfort ottimale in sospensione riducendo la pressione sull'inguine;
- indicazioni colorate che consentono l'immediata identificazione della corrispondenza tra cintura e cosciali (verde = destro; rosso = sinistro) (C);
- fettucce elastiche posteriori regolabili che permettono ai cosciali di essere spostati lungo le gambe dell'operatore;
- punti di attacco laterali EN 358 in fettuccia, identificati da un inserto arancione (A);
- ampio punto di attacco sulla parte posteriore della cintura contrassegnato dalla lettera R e destinato unicamente al collegamento di un cordino di trattenuta (B);
- fibbia posteriore per l'installazione del pettorale Top Y;
- due asole dedicate al collegamento di un sedile di posizionamento (E);
- quattro ampi porta-materiali, due asole per sacca porta-attrezzi e due passanti per moschettoni porta-materiali;
- carico massimo: 140 kg.

Made in Europe.

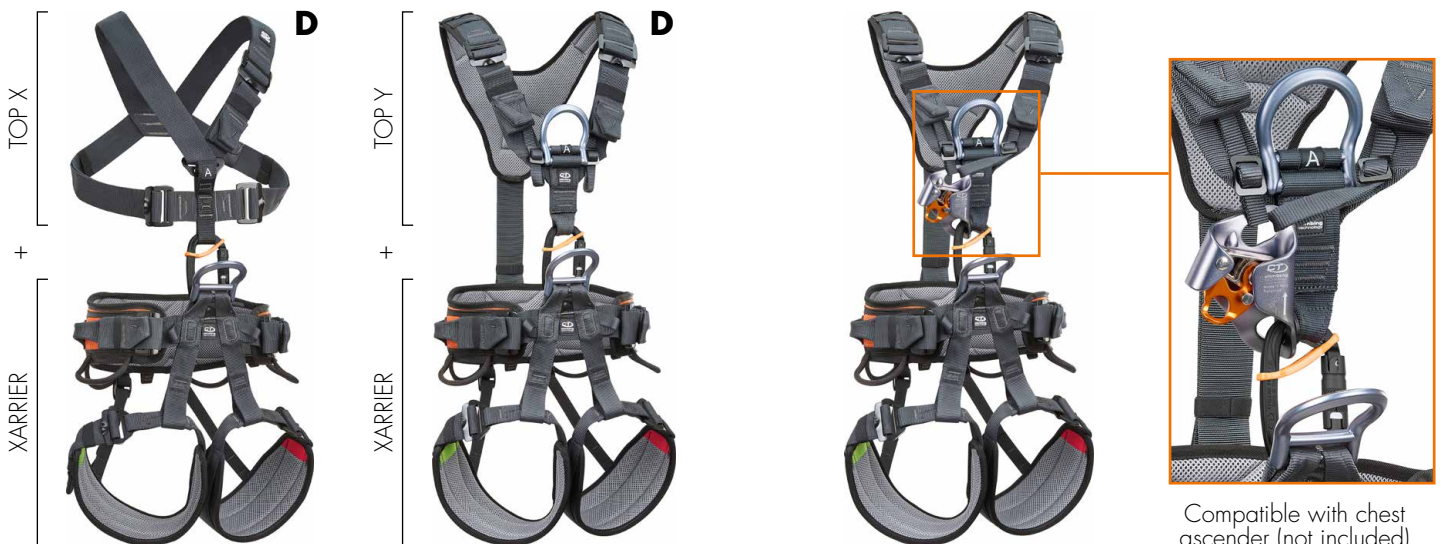
FRANÇAIS

Harnais cuissard ergonomique et léger doté de deux points d'attache latéraux en sangle et d'un point d'attache ventral en alliage léger. Combiné au harnais torse Top X ou Top Y, il se transforme en harnais intégral équipé de cinq points d'attache, idéal pour les secouristes et les cordistes qui préfèrent le confort associé à la légèreté (D).

Caractéristiques principales :

- forme légère et qui épouse le corps avec rembourrage en mesh respirant qui offre un confort optimal ;
- profil des tours de cuisse à structure différenciée conçu pour assurer un confort optimal en suspension grâce à la réduction de la pression sur l'aîne ;
- indications colorées qui permettent d'identifier immédiatement la correspondance entre la ceinture et les tours de cuisse (vert = droite ; rouge = gauche) (C) ;
- sangles élastiques dorsales réglables qui permettent aux tours de cuisse d'être déplacés le long des jambes de l'opérateur ;
- points d'attache latéraux selon la norme EN 358 en sangle, identifiés par un insert orange (A) ;
- grand point d'accrochage sur la partie postérieure de la ceinture marqué par la lettre R et destiné seulement à la connexion d'une cordelette de retenue (B) ;
- boucle arrière pour installer le harnais torse Top Y ;
- deux boucles pour la connexion à un siège de positionnement (E) ;
- quatre larges porte-matériels, deux boucles pour le sac porte-outils et deux passants prévus pour des mousquetons porte-matériels ;
- charge maximale : 140 kg.

Made in Europe.



XARRIER

ERGONOMIC AND
LIGHTWEIGHT SEAT HARNESS

DEUTSCH

Leichter, ergonomischer Hüftgurt, Ausgestattet mit zwei seitlichen Befestigungspunkten aus Gurtband und einem ventralen aus Leichtmetall. In Kombination mit den Top X- oder Top Y-Brustgurten entsteht ein vollständiger Gurt mit fünf Befestigungspunkten, hervorragend für Rettungskräfte und Seilarbeiter, die Komfort in Kombination mit Leichtigkeit bevorzugen (D).

Haupteigenschaften:

- leichte und umhüllende Struktur mit atmungsaktiver Mesh-Polsterung für optimalen Komfort;
- Profil der Beinschlaufen mit differenzierter Struktur, um optimalen Komfort beim Hängen zu gewährleisten, indem der Druck auf die Leiste reduziert wird;
- Farbmarkierungen, die eine sofortige Identifizierung der Übereinstimmung zwischen Gürtel- und Beinschlaufen ermöglichen (grün = rechts; rot = links) (C);
- verstellbare hintere elastische Riemen, mit denen die Beinschlaufen entlang der Beine des Benutzers verschoben werden können;
- seitliche Befestigungspunkte nach EN 358 aus Gurtband, gekennzeichnet durch einen orangefarbenen Einsatz (A);
- großer Befestigungspunkt auf der Rückseite des Gurtes, gekennzeichnet mit dem Buchstaben R und ausschließlich zum Anschließen eines Rückhalteverbindungsmitels bestimmt (B);
- hintere Schnalle zum Anbringen des Top Y-Brustgurts;
- zwei Ösen für die Verbindung eines Positionierungssitzes (E);
- vier große Materialhalter, zwei Ösen für Werkzeugtasche und zwei Schlaufen für Materialhalterkarabiner;
- maximale Belastung: 140 kg.

Made in Europe.



Attachments for work seat
(not included)

ESPAÑOL


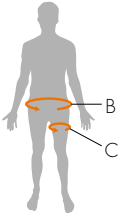
Arnés de cintura ergonómico y ligero equipado con dos puntos de enganche laterales y uno ventral en aleación ligera. Combinado con los arneses de pecho Top X o Top Y se genera un arnés entero con cinco puntos de enganche, ideal para rescatadores y trabajadores que buscan comodidad y ligereza al mismo tiempo (D).

Características principales:

- estructura envolvente y ligera con relleno en material mesh transpirable para un confort asegurado;
- perfil de las perneras con estructura diferenciada pensada para reducir la presión en la ingle y garantizar un confort excelente durante la suspensión del operador;
- indicaciones a colores que permiten identificar inmediatamente, la correspondencia entre cinturón y perneras (verde = derecho; rojo = izquierdo) (C);
- cintas posteriores elásticas y regulables que permiten a las perneras deslizarse a lo largo de las piernas del operador;
- puntos de enganche laterales EN 358 de cinta, reconocibles por un indicador naranja (A);
- punto de enganche en la parte superior de la cintura marcado con la letra R que sirve únicamente para enganchar un cordino de retención (B);
- hebilla posterior para enganchar el pectoral Top Y;
- dos ojales dedicados al enganche de un asiento de posición (E);
- cuatro amplios porta-materiales, dos ojales para petate porta utensilios y dos trabillas para mosquetones porta-material;
- carga máxima: 140 kg.

Made in Europe.

TECHNICAL DATA

Product	Ref. No.	Sizes	B (cm) Waist belt	C (cm) Leg loops	 g	Max rated load	CE Standards	
XARRIER	7H179BC	S-M	60÷80	45÷55	950 g	140 kg	CE 0333	
	7H179CD	M-L	70÷100	50÷60	970 g		EN 358:2018 EN 813:2008 EN 12277:2015+A1:2018-C EN 361:2002*	
	7H179DE	L-XL	80÷120	55÷70	990 g		*Only in combination with TOP X or TOP Y	

B - Circumference of the belt;
C - Circumference of leg loops.



TOP X

CHEST HARNESS FOR
XARRIER SEAT HARNESS



ENGLISH

Detachable chest harness that combines with XARRIER seat harness to form a full-body fall arrest harness equipped with five attachment points (B). Designed for rescue operations, it is an excellent choice for rope access workers who seek comfort without compromising on weight.

Main features:

- quick and intuitive installation via the connector on the front;
- sternal attachment point in webbing designed for easy clipping - even under load - and to minimize weight and bulk (A);
- three self-locking buckles for quick and precise adjustments;
- strap crossing on the back for excellent fit;
- supplied with Pillar Pro TG, the hot-forged connector equipped with triplex gate and Fix Pro anti-rotation positioning element.

Attention! The equipment can only be used in conjunction with XARRIER seat harness.

Made in Europe.

ITALIANO

Pettorale staccabile che, collegato all'imbracatura bassa XARRIER, dà origine ad un'imbracatura anticaduta completa con cinque punti di attacco (B). Studiata per il soccorso e ottima per i lavoratori su fune che prediligono la comodità abbinata alla leggerezza.

Caratteristiche principali:

- installazione rapida e intuitiva tramite il solo connettore anteriore;
- punto di attacco sternale in fettuccia progettato per essere facilmente agganciato anche sotto carico e per ridurre al minimo il peso e gli ingombri (A);

- tre fibbie autobloccanti per una regolazione rapida e precisa;
- l'incrocio delle fettucce posteriori consente una perfetta vestibilità;
- provvisto di connettore triplex Pillar Pro TG, forgiato a caldo ed equipaggiato con supporto anti-rotazione Fix Pro.

Attenzione! Il dispositivo deve essere utilizzato solo in combinazione con l'imbracatura bassa XARRIER.

Made in Europe.

FRANÇAIS

Harnais torse amovible qui, une fois connecté au harnais cuissard XARRIER, se transforme en un harnais intégral possédant cinq points d'attache (B). Conçu pour les opérations de secours et idéal pour les cordistes qui préfèrent le confort associé à la légèreté.

Caractéristiques principales :

- installation rapide et intuitive grâce au seul connecteur frontal ;
- point d'attache sternal en sangle conçu pour être facilement attaché même sous charge et pour minimiser le poids et les encombrements (A) ;
- trois boucles autobloquantes pour un réglage rapide et précis ;
- le croisement des sangles dorsales permet un ajustement parfait ;
- doté de connecteur triplex Pillar Pro TG, forgé à chaud et équipé du support anti-rotation Fix Pro.

Attention ! Le dispositif ne doit être utilisé qu'en combinaison avec le harnais cuissard XARRIER.

Made in Europe.

DEUTSCH

Abnehmbarer Brustgurt der, verbunden mit dem XARRIER Hüftgurt, einen kompletten Auffanggurt mit fünf Befestigungspunkten bildet (B). Entwickelt für die Rettung und hervorragend für Seilarbeiter, die Komfort in Kombination mit Leichtigkeit bevorzugen.

Haupteigenschaften:

- schnelle und intuitive Installation ausschließlich über das vordere Verbindungselement;
- sternaler Befestigungspunkt aus Bandmaterial, um auch unter Belastung leicht eingehängt zu werden und Gewicht und Ausmaß auf ein Minimum zu reduzieren (A);
- drei selbstsperrende Schnallen für schnelle und präzise Einstellung;
- die Überkreuzung der hinteren Riemen ermöglicht eine perfekte Passform;
- ausgestattet mit Pillar Pro TG Triplex-Verbindungselement, heißgeschmiedet und ausgestattet mit Fix Pro Verdrehsicherung.

Achtung! Das Gerät darf nur in Kombination mit dem XARRIER Hüftgurt verwendet werden.

Made in Europe.

ESPAÑOL

Arnés de pecho desmontable que enganchado al arnés bajo XARRIER, origina un arnés anticaída completo, con cinco puntos de enganche (B). Estudiado para rescates, es también ideal para trabajadores que buscan comodidad y ligereza al mismo tiempo.

Características principales:

- instalación rápida e intuitiva gracias a un solo conector anterior;
- punto de enganche esternal en cinta creado para engacharse fácilmente bajo tensión y para reducir al mínimo peso y volumen (A);
- tres hebillas de auto bloqueo para regular de forma rápida y precisa;
- la parte posterior con las cintas cruzadas a equis, permite una fácil y correcta vestibilidad;
- equipado de conector Pillar Pro TG, forjado en caliente y equipado con soporte anti-rotación Fix Pro.

¡Atención! El dispositivo se tiene que utilizar combinado exclusivamente con el arnés de cintura XARRIER.


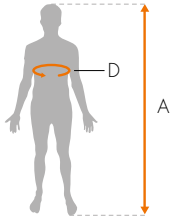
Made in Europe.



EN 361 webbing attachment point



TECHNICAL DATA

Product	Ref. No.	Size	A (cm) Height	D (cm) Chest	 g	Max rated load	CE Standards	 A - Height of the user; D - Circumference of the chest.
TOP X	7H180	Universal	160÷205	80÷135	520 g	140 kg	CE 0333 EN 361:2002* *Only in combination with XARRIER	

TOP Y

CHEST HARNESS FOR
XARRIER SEAT HARNESS



ENGLISH

Detachable chest harness that combines with Xarrier seat harness to form a full-body fall arrest harness equipped with five attachment points (A). Designed for rescue operations, it is an excellent choice for rope access workers who seek comfort without compromising on weight.

Main features:

- contoured shoulder straps with shape optimized to avoid neck chafing;
- supplied with Pillar Pro TG, the hot-forged connector equipped with triplex gate and Fix Pro anti-rotation positioning element;
- large EN 361 sternal attachment point to facilitate rescue operations;
- two horizontal straps positioned on the shoulder straps and exclusively intended for the insertion of Hook Rest support (B);
- equipped with dedicated straps for the installation of a ventral rope clamp - in conjunction with Spacer, the piece that prevents the direct contact between strap and device (C).

Attention! The equipment can only be used in conjunction with Xarrier seat harness.

Made in Europe.

ITALIANO

Pettorale staccabile che, collegato all'imbracatura bassa Xarrier, dà origine ad un'imbracatura anticaduta completa con cinque punti di attacco (A). Studiata per il soccorso e ottima per i lavoratori su fune che prediligono la comodità abbinata alla leggerezza.

Caratteristiche principali:

- spallacci sagomati con profilo ridotto in modo da evitare sfregamenti sul collo dell'operatore;
- provvisto di connettore triplex Pillar Pro TG, forgiato a caldo ed equipaggiato con supporto anti-rotazione Fix Pro;
- ampio punto di attacco sternale EN 361 per agevolare le operazioni di soccorso;

- due fettucce orizzontali posizionate sulle bretelle e destinate unicamente all'inserimento del supporto Hook Rest (B);
- provvisto di fettucce dedicate all'installazione del bloccante ventrale in combinazione con il distanziale Spacer che evita il contatto diretto del dispositivo con la fettuccia (C).

Attenzione! Il dispositivo deve essere utilizzato solo in combinazione con l'imbracatura bassa Xarrier.

Made in Europe.

FRANÇAIS

Harnais torse amovible qui, une fois connecté au harnais cuissard Xarrier, se transforme en un harnais intégral possédant cinq points d'attache (A). Conçu pour les opérations de secours et idéal pour les cordistes qui préfèrent le confort associé à la légèreté.

Caractéristiques principales :

- bretelles préformées à profil réduit qui permettent d'éviter tout frottement au niveau du cou de l'opérateur ;
- doté de connecteur triplex Pillar Pro TG, forgé à chaud et équipé du support anti-rotation Fix Pro ;
- grand point d'attache sternal EN 361 pour faciliter les opérations de secours ;
- deux sangles horizontales positionnées sur les bretelles et destinées seulement à l'insertion du support Hook Rest (B) ;
- équipé de sangles réservées à l'installation du bloqueur ventral en combinaison avec l'entretoise Spacer qui empêche le contact direct du dispositif avec la sangle (C).

Attention ! Le dispositif ne doit être utilisé qu'en combinaison avec le harnais cuissard Xarrier.

Made in Europe.

DEUTSCH

Abnehmbarer Brustgurt der, verbunden mit dem XARRIER-Hüftgurt, einen vollständigen Auffanggurt mit fünf Befestigungspunkten bildet (A). Entwickelt für die Rettung und hervorragend für Seilarbeiter, die Komfort in Kombination mit Leichtigkeit bevorzugen.

Haupteigenschaften:

- vorgeformte Schultergurte mit reduziertem Profil, um Reibung am Hals des Benutzers zu vermeiden;
- ausgestattet mit Pillar Pro TG Triplex-Verbindungsmitel, heißgeschmiedet und ausgestattet mit Fix Pro Verdrehsicherung;
- großer sternaler Befestigungspunkt nach EN 361 zur Erleichterung von Rettungseinsätzen;
- zwei horizontale Riemen, die an den Schultergurten angebracht sind und ausschließlich zum Einsetzen der Hook Rest Halterung bestimmt sind (B);
- ausgestattet mit Riemen für die Installation der Bruststeigklemme in Kombination mit dem Abstandshalter Spacer, der den direkten Kontakt des Geräts mit dem Gurt vermeidet (C).

Achtung! Das Gerät darf nur in Kombination mit dem XARRIER Hüftgurt verwendet werden.
 Made in Europe.

ESPAÑOL

Pectoral desmontable que enganchado a un arnés bajo XARRIER, da origen a un arnés anticaída completo con cinco puntos de enganche (A). Estudiado para rescates, es también ideal para trabajadores que buscan comodidad y ligereza al mismo tiempo.

Características principales:

- tirantes preformados con anchura reducida para evitar roces en el cuello del operador;
- equipado de conector triplex Pillar Pro TG, forjado en caliente con soporte anti-rotación Fix Pro;
- amplio punto de enganche esternal EN 361 que agiliza las operaciones de rescate;
- dos cintas horizontales posicionadas en los tirantes, destinadas únicamente, a la inserción del soporte Hook Rest (B);
- equipado de cintas dedicadas a la instalación de un bloqueador ventral combinado con el distanciador Spacer que evita el contacto directo del dispositivo con la cinta (C).

¡Atención! El dispositivo se tiene que utilizar combinado exclusivamente con el arnés de cintura XARRIER.

Made in Europe.





Straps for Hook Rest support (not included)



Compatible with chest ascender (not included)

TECHNICAL DATA

Product	Ref. No.	Size	A (cm) Height	 g	Max rated load	CE Standards	 A - Height of the user.
TOP Y	7H181	Universal	160=205	660 g	140 kg	CE 0333 EN 361:2002* *Only in combination with XARRIER	

UP YOU GO

AUTO-LOCKING HAUL SYSTEM



ENGLISH

Auto-locking haul system with 4:1 mechanical advantage - or 5:1 if used upside down - ideal for use in rescue operations. Developed for lifting and releasing an injured operator or for tensioning a system.

Main features:

- CE-marked and tested with a load of 18 kN for 3 minutes;
- extremely compact system, ideal where space for manoeuvring is limited;
- it prevents the load from slipping back once has been retrieved, making hauling operations smoother and faster;
- comprised of Up Roll and Up Lock pulleys, equipped with sheaves mounted on ball bearings;
- it comes with a closable pouch to reduce bulk during transport;
- drawstring closure that further expedites setting up the equipment;
- equipped with rope guide (patent pending), installed on the lower pulley, that keeps rope strands parallel and reduces the risk of tangling while in use;
- locking and unlocking of the cam with a single hand movement, even with gloves on, via the free-lock system;
- supplied with two oval carabiners with triplex gate and anti-rotation elements;
- equipped with an 8 mm EN 564 accessory cord.

Made in Europe.

ITALIANO

Paranco di recupero autobloccante, con fattore di riduzione 4 o 5 se uti-

lizzato capovolto, ideale per l'utilizzo nelle manovre di soccorso. Sviluppato per consentire il sollevamento e il rilascio di un operatore infortunato o mettere in tensione un sistema.

Caratteristiche principali:

- marcato CE e testato con un carico di 18 kN per 3 minuti;
- sistema estremamente compatto, utilizzabile anche laddove ci siano ridotti spazi di manovra;
- impedisce il ritorno del carico una volta recuperato rendendo l'operazione più semplice e rapida;
- costituito dalle carrucole Up Roll e Up Lock, provviste di pulegge assemblate su cuscinetti a sfera;
- dotato di custodia richiudibile che consente il trasporto con il minimo ingombro;
- apertura a coulisse che garantisce un'eccellente velocità operativa nell'estrazione del dispositivo;
- dotato di guida corda (patent pending), posizionato sulla carrucola inferiore, che mantiene parallele le corde e ne riduce il rischio di attorcigliamento durante l'uso;
- possibilità di sbloccare o bloccare la camma attraverso il sistema free-lock, azionabile con un solo movimento della mano anche indossando i guanti;
- dotato di due moschettoni ovali con ghiera triplex e sistemi anti-rotazione;
- equipaggiato con cordino EN 564 da 8 mm.

Made in Europe.

FRANÇAIS

Palan de levage autobloquant, présentant un facteur de réduction de 4, ou 5 s'il est utilisé dans l'autre sens, idéal durant les opérations de secours. Développé pour permettre de soulever et de décrocher un opérateur accidenté ou de mettre en tension un système.

Caractéristiques principales :

- marqué CE et testé avec une charge de 18 kN pendant 3 minutes ;
- système extrêmement compact, également utilisable lorsque l'espace est limité ;
- empêche le retour au sol de la charge une fois celle-ci récupérée, ce qui rend l'opération plus simple et plus rapide ;
- constitué des poulies Up Roll et Up Lock, dotées de réas montés sur roulement à billes ;

- équipé d'une pochette refermable qui permet un transport peu encombrant ;
- ouverture à cordon qui offre une excellente rapidité d'exécution lors de l'extraction de l'appareil ;
- équipé d'un guide cordon (patent pending), situé sur la poulie inférieure, qui maintient les cordes parallèles et réduit le risque qu'elles se tordent pendant l'utilisation ;
- possibilité de bloquer ou de débloquer la came grâce au système free-lock, actionnable par un seul mouvement de main, même avec des gants ;
- doté de deux mousquetons ovales avec verrouillage triplex et système anti-rotation ;
- équipé de longues EN 564 de 8 mm.

Made in Europe.



UP YOU GO 2 m length



UP YOU GO 5 m length



Rope Guide anti tangle
 (Patent pending)

UP YOU GO

AUTO-LOCKING HAUL SYSTEM

DEUTSCH

Selbstblockierender Einholflaschenzug, mit Reduktionsfaktor 4, oder, falls anders herum verwendet 5. Ideal für eine Anwendung während Rettungseinsätzen. Entwickelt, um das Anheben und Ablassen eines verletzten Benutzers zu ermöglichen oder um eine Vorrichtung zu spannen.

Haupteigenschaften:

- CE-gekennzeichnet und mit einer Belastung von 18 kN für 3 Minuten getestet;
- extrem kompaktes System, das auch bei eingeschränktem Bewegungsspielraum eingesetzt werden kann;
- Verhindert den Rücklauf der Last nach dem Einholen und ermöglicht somit eine einfache und schnelle Operation.
- Besteht aus den Seilrollen Up Roll und Up Lock, mit auf Kugellagern laufenden Riemenscheiben.
- ausgestattet mit wiederverschließbarem Etui, das ein minimales Packmaß für den Transport ermöglicht;
- Öffnung mit Kordelzug für eine schnelle Einsatzbereitschaft beim Herausziehen des Geräts garantiert;
- ausgestattet mit einer Seilführung (Patent angemeldet), die an der unteren Rolle positioniert ist, die die Seile parallel hält und die Verdrehungsgefahr während des Gebrauchs verringert;
- Möglichkeit zum Entriegeln oder Verriegeln des Nockens durch das Frelock-System, das mit einer einzigen Handbewegung auch mit Handschuhen aktiviert werden kann;
- ausgestattet mit zwei ovalen Karabinern mit Triplex-Schraubglied und Anti-Rotations-Systemen;
- ausgestattet mit 8-mm-Verbindungsmittel EN 564.

Made in Europe.

ESPAÑOL

Polipasto con autobloqueo, con factor de reducción 4 o 5 si se utiliza invertido, ideal para maniobras de rescate. Desarrollado para permitir izar o descolgar a un trabajador accidentado o para poner en tensión el sistema.

Características principales:





- marcado CE y test de prueba elaborados con una carga de 18 kN durante 3 minutos;
- sistema extremadamente compacto, se puede utilizar en lugares donde el espacio de maniobra sea reducido
- impide el retorno de la carga una vez recuperada resultando la maniobra mas simple y rápida;
- equipado de las poleas Up Roll y Up Lock, ensambladas con cojinetes a esfera;
- provisto de una funda donde guardarlo, que permite el transporte con un volumen mínimo;
- cierre con jareta que facilita extraer y guardar el dispositivo de forma rápida;
- equipado de una guía para la cuerda (patent pending) que colocada en la polea inferior mantiene las cuerdas paralelas y evita que se enreden durante el uso;
- posibilidad de bloquear o desbloquear la leva del sistema freelock, accionándola con un solo movimiento de la mano incluso llevándo guantes;
- dotado de dos mosquetones ovalados con seguro triplex y sistemas anti-rotación;
- equipado con cordino EN 564 de 8 mm.

Made in Europe.

TECHNICAL DATA

Ref. No.	Max lift height	Length		Rope	CE
2K11701	0,6 m	1 m	640 g	EN 564 Ø 8 mm	CE 0333
2K11702	1,6 m	2 m	850 g		
2K11705	4,6 m	5 m	1500 g		

SPARE PARTS

 FixBar Ref. No. 6V827	 Fix-O Ref. No. 6V844
 Rope Guide Ref. No. 6V672	 Bag Ref. No. KSACNYL45





Climbing Technology by Aludesign S.p.A.
may apply modifications and improvements
to the products without advice.

Print date: 25 October 2021

Climbing Technology by Aludesign S.p.A.
si riserva di applicare migliorie e
modifiche ai prodotti senza preavviso.

Data di stampa: 25 Ottobre 2021

Climbing Technology by Aludesign S.p.A.
peut apporter modifications et améliorations
aux produits sans notification.

Date d'impression : 25 octobre 2021

Climbing Technology behält sich das Recht vor,
ohne vorherige Ankündigung Verbesserungen
oder Änderungen der Produkte vorzunehmen.

Druckdatum: 25. Oktober 2021

Climbing Technology by Aludesign S.p.A.
se reserva el derecho a aplicar modificaciones
y mejoras en los productos sin previo aviso.

Fecha de impresión: 25 de octubre de 2021



Climbing Technology is a brand of Aludesign S.p.A.
via Torchio 22 I 24034 Cisano B.sco BG ITALY
Central tel: +39 035 783595
Fax: +39 035 782339
International dpt. : commerciale@aludesign.it
Domestic dpt. (Italy) : vendite@aludesign.it



www.climbingtechnology.com

Sarl Climbing Technology - France
Parc des Erables - 6, rue des Artisans
74100 Vétraz Monthoux - FRANCE
Central tel : +33 (0)4 50493741
Mobile : +33 (0)6 20060268
Mail: contact@climbingtechnology.fr